



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV#: 34412
VEWL.#: 44 929
I-171#: 203 (a) (4) NO

EXIT VISA#: PENDING

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM LE ĐÌNH ĐỨC
Last Middle First

Current Address: 603 An Binh, An Phu, Thủ Đức - Thành Phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

Date of Birth: 10-02-35 Place of Birth: Hanoi, Vietnam

Previous Occupation (before 1975) (Rank & Position) 1958-1961 AIR FORCE LIEUTENANT - AIR POLICE SQUADRON COMMANDER
1961-1967 CAPTAIN, TANK COMMANDER APC TROOPS COMMANDER
1967-1970 NATIONAL POLICE OFFICER - CAPTAIN National Police

1971-1975 INFANTRY DIVISION 446 BATTALION COMMANDER (46th Regiment), Commander 3/46
7th Infantry Regiment, 5th Division - Assistant Commander

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 05-25-1975 To 01-21-1982

Years: 06 Months: 07 Days: 27

3. SPONSOR'S NAME: LE DINH GIAO
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

| Name, Address & Telephone Number | Relationship |
|----------------------------------|----------------|
| <u>LE DINH KY, NEW YORK, USA</u> | <u>Brother</u> |
| <u>LE DINH TUAN,</u> | <u>"</u> |
| <u>LE THI NGOC DIAP</u> | <u>Sister</u> |
| <u>LE THI KIM CHI</u> | <u>"</u> |

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: 01-10-90

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) :

LE DINH DU

(listed on page 1)

(NAME OF POLITICAL PRISONER)

| NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES | DATE OF BIRTH | RELATIONSHIP TO PA. |
|--|---------------|---------------------|
| NGUYEN THI KY | June 16, 1935 | Wife |
| LE THI MY KHANH | Dec. 20, 1968 | Daughter |
| LE THI MAI KHANH | May 3, 1970 | " |
| LE THI MONG KHANH | Sept 5, 1971 | " |
| LE DINH KHANH DU | Feb. 16, 1976 | Son |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

Same

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Please refer to attached papers

INTAKE FORM (Two Copies)
 MAU DON VE LY-LICH

HỒ SƠ BỒ TÚC

NAME (Ten Tu-nhan) : LE DINH DU
 Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)

DATE, PLACE OF BIRTH : 10 02 1935
 (Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): M Female (Nu): _____

MARITAL STATUS Single (Doc than): _____ Married (Co lap gia dinh): X
 (Tinh trang gia dinh):

ADDRESS IN VIETNAM : 603 An Binh, An Phu, Thu Duc - THANH PHO HO CHI MINH VIETNAM
 (Dia chi tai Viet-Nam)

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) X No (Khong) _____
 If Yes (Neu co): From (Tu): _____ To (Den): _____

PLACE OF RE-EDUCATION: BỘ NỘI VỤ TRẠI CẢI TẠO (36) Thọ An Nhân: cải tạo ở Trại An Nam
 CAMP (Trai tu) Sau được đưa ra Hà Nam Ninh, Bắc Việt
1958-1961 Sĩ Quan Cảnh Sát Không Quân / 1961-1967 Trung Úy - Đại Úy

PROFESSION (Nghe nghiep): Chỉ Huy Chi Đoàn Thiết Vận Xa, Thiết Giáp / 1967-1970 Đại Úy Chỉ Huy Trại An
Cảnh Sát Đà Chiến Vùng I / 1970-1975. Thiếu Tá Tiểu Đoàn Trại / 1976-1978 - Cuối cùng về Trung Đoàn 7

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): Du học tại CLARK AIR BASE Philippines 1957
Sĩ Quan (5) Bộ Binh

VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): Thiếu Tá

VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): Biệt Phái Sàng Cảnh Sát
Đà Chiến Date (nam): 1967-1970

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): Yes No (Khong): _____
 IV Number (So ho so): 34412

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): 5
 (Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi tiep

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): 6) # 603 An Phu
An Binh, Thu Duc
THANH PHO HO CHI MINH, VIET NAM

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro):
LE DINH GIAO (Father) (Cha)

U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky): Yes (co): Yes No (Khong): _____
của người cha

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): Father

NAME & SIGNATURE: TUÂN ĐÌNH LÊ MD.

ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT (Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay) PHONE
Home:

DATE: (Phuu) Diễn tu tại nhà: (EM (brother) of LE DINH DU)
 Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

CRU



Embassy of the United States of America

Bangkok, Thailand

(IV 344172)

15 AUG 1988

INSTRUCTIONS

Enclosed is a Letter of Introduction (LOI) which you should send to your relatives/friends in Vietnam to help them obtain Exit Permits from the Vietnamese authorities. They should present this LOI to their local People's Committee when they apply for Exit Permits.

Please understand that a Letter of Introduction does not guarantee that your relatives/friends will receive exit permission. Getting Exit Permits depends on your relatives/friends and the Vietnamese authorities. Your relatives/friends may have to apply several times.

Please keep us informed of any change in your address, or in the address of the persons named in the Letter of Introduction. Always refer to their file (IV) numbers when you communicate with us.

If your relatives/friends are already in possession of Exit Permits, they should request to be interviewed, and should also ask for a medical examination.

Our address when writing from the United States is:

Orderly Departure Program
American Embassy - Box 58
APO San Francisco 96346-0001

Our address when writing from Vietnam is:

Tổ Công-Tác Việt-Nam
6 Chu-Văn-An
Hà-Nội

Orderly Departure Program
American Embassy
APO San Francisco 96346

LE DINH GIAO

IV Number : 34412

The enclosed information pertains to your interest in the Orderly Departure Program. Please read and follow all the instructions very carefully. When communicating with this office either by telephone or letter, you must ALWAYS refer to the IV number exactly as it appears below.

ODP files are being reviewed by category priority. The attached Letter of Introduction has been issued as a result of your relative's file category coming up on our priority schedule. You may have other family members whose files have not yet been reviewed. Their files will be reviewed once we have completed the review of all higher priority categories and reach the category of the cases of your remaining relatives.

Following is an English translation of the enclosed Letter of Introduction :

The above named individuals appear to qualify for resettlement in the United States of America. A final decision as to their eligibility, however, can only be made after they have been interviewed by the appropriate United States immigration or consular officials and have had certain required medical examinations and tests. Approval will depend on the individuals being determined by U.S. officials, prior to the individual's departure from Vietnam, to be in satisfactory health and to meet the requirements of U.S. immigration laws.

Therefore, should these individuals receive exit permission from the Vietnamese Government, we request that they be permitted to undertake in Vietnam all formalities and processing connected with their application to leave Vietnam under the U.S. Orderly Departure Program, including the required medical examinations and tests, and that they be permitted by the Vietnamese authorities to appear before the appropriate United States Government officials to be interviewed.

The qualification of any individual named in this letter for resettlement in the United States may be invalidated in certain situations, including marriage, divorce, the attainment of age of 21, or death.

Encl: Letter of Introduction
Instructions

CRU /SWI

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

AUG 15, 1988

TO WHOM IT MAY CONCERN:

| | | | |
|-------------------|------|-----------|--------------------|
| LE DINH DU | BORN | 2 OCT 35 | (IV 34412) |
| NGUYEN THI KY | BORN | 16 JUN 35 | WIFE |
| LE THI MY KHANH | BORN | 20 DEC 68 | UNMARRIED DAUGHTER |
| LE THI MAI KHANH | BORN | 3 MAY 70 | UNMARRIED DAUGHTER |
| LE THI MONG KHANH | BORN | 5 SEP 71 | UNMARRIED DAUGHTER |
| LE DINH KHANH DU | BORN | 16 FEB 76 | UNMARRIED SON |

ADDRESS IN VIETNAM: 23/4 TRAN KHAC CHAN
P 15
PHU NHUAN
T/P HO CHI MINH

VENL#: 44929

NHUNG NGUOI CO TEN TREN DAY DUOC COI NHU TAM DU TIEU-CHUAN DE DINH-CU TAI HOA-KY. TUY NHIEU, SU QUYET-DINH CUOI CUNG DE HOI DU DIEU-KIEN CON TUY THUOC VAO CUOC PHONG-VAN CUA VIEN-CHUC SO DI-TRU HAY TUY VIEN LANH-SU HOA-KY VA KET-QUA VIEC KHAM SUC KHOE VA THU-NGHIEM Y-TE CAN THIET. DE CO SU CHAP-THUAN CUOI CUNG CUA VIEN-CHUC HOA-KY, VA TRUOC KHI ROI KHOI VIET-NAM, MOI NGUOI CAN CO SUC KHOE TOT DEP VA HOI DU NHUNG DIEU-KIEN CUA LUAT DI-TRU HOA-KY.

VI THE, TRONG TRUONG HOP NHUNG NGUOI NAY DUOC CHINH-QUYEN VIET-NAM CHO PHEP XUAT-CANH, CHUNG TOI YEU CAU QUY VI CHO PHEP HO DUOC THI HANH TAI VIET-NAM NHUNG THU-TUC CAN THIET LIEN-QUAN DEN HO-SO XIN ROI KHOI VIET-NAM, THEO CHUONG-TRINH RA DI CO TRAT TU (ODP), KE CA NHUNG THU-TUC KHAM SUC-KHOE, THU-NGHIEM Y-TE CAN THIET VA DUOC CHINH-QUYEN VIET-NAM CHO PHEP GAP VIEN-CHUC CO THAM-QUYEN CUA CHINH-PHU HOA-KY DE DUOC PHONG-VAN.

DIEU KIEN DUOC DINH-CU TAI HOA-KY CUA BAT CU NGUOI NAO CO TEN TRONG TO THU NAY, CO THE KHONG CON HIEU LUC NUA, TRONG MOT SO TRUONG HOP, BAO GOM CA HON-NHAN, LY-DI, DEN TUOI 21, HAY QUA DOI.

SINCERELY,

BRUCE A. HEARDSLEY
DIRECTOR
ORDERLY DEPARTURE OFFICE

ODP-I
07/88 9336340



C20

Embassy of the United States of America

Bangkok, Thailand

IV 344172

15 AUG 1988

INSTRUCTIONS

Enclosed is a Letter of Introduction (LOI) which you should send to your relatives/friends in Vietnam to help them obtain Exit Permits from the Vietnamese authorities. They should present this LOI to their local People's Committee when they apply for Exit Permits.

Please understand that a Letter of Introduction does not guarantee that your relatives/friends will receive exit permission. Getting Exit Permits depends on your relatives/friends and the Vietnamese authorities. Your relatives/friends may have to apply several times.

Please keep us informed of any change in your address, or in the address of the persons named in the Letter of Introduction. Always refer to their file (IV) numbers when you communicate with us.

-If your relatives/friends are already in possession of Exit Permits, they should request to be interviewed, and should also ask for a medical examination.

Our address when writing from the United States is:

Orderly Departure Program
American Embassy - Box 58
APO San Francisco 96346-0001

Our address when writing from Vietnam is:

Tổ Công-Tác Việt-Nam
6 Chu-Văn-An
Hà-Nội

Orderly Departure Program
American Embassy
APO San Francisco 96346

LE DINH GIAO

IV Number : 34412

The enclosed information pertains to your interest in the Orderly Departure Program. Please read and follow all the instructions very carefully. When communicating with this office either by telephone or letter, you must ALWAYS refer to the IV number exactly as it appears below.

ODP files are being reviewed by category priority. The attached Letter of Introduction has been issued as a result of your relative's file category coming up on our priority schedule. You may have other family members whose files have not yet been reviewed. Their files will be reviewed once we have completed the review of all higher priority categories and reach the category of the cases of your remaining relatives.

Following is an English translation of the enclosed Letter of Introduction :

The above named individuals appear to qualify for resettlement in the United States of America. A final decision as to their eligibility, however, can only be made after they have been interviewed by the appropriate United States immigration or consular officials and have had certain required medical examinations and tests. Approval will depend on the individuals being determined by U.S. officials, prior to the individual's departure from Vietnam, to be in satisfactory health and to meet the requirements of U.S. immigration laws.

Therefore, should these individuals receive exit permission from the Vietnamese Government, we request that they be permitted to undertake in Vietnam all formalities and processing connected with their application to leave Vietnam under the U.S. Orderly Departure Program, including the required medical examinations and tests, and that they be permitted by the Vietnamese authorities to appear before the appropriate United States Government officials to be interviewed.

The qualification of any individual named in this letter for resettlement in the United States may be invalidated in certain situations, including marriage, divorce, the attainment of age of 21, or death.

Encl: Letter of Introduction
Instructions

CRU /SWI

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

AUG 15, 1988

TO WHOM IT MAY CONCERN:

| | | | |
|-------------------|------|-----------|--------------------|
| LE DINH DU | BORN | 2 OCT 35 | (IV 34412) |
| NGUYEN THI KY | BORN | 16 JUN 35 | WIFE |
| LE THI MY KHANH | BORN | 20 DEC 68 | UNMARRIED DAUGHTER |
| LE THI MAI KHANH | BORN | 3 MAY 70 | UNMARRIED DAUGHTER |
| LE THI MONG KHANH | BORN | 5 SEP 71 | UNMARRIED DAUGHTER |
| LE DINH KHANH DU | BORN | 16 FEB 76 | UNMARRIED SON |

ADDRESS IN VIETNAM: 23/4 TRAN KHAC CHAN
P 15
PHU NHUAN
T/P HO CHI MINH

VEWL#: 44929

NHUNG NGUOI CO TEN TREN DAY DUOC COI NHU TAM DU TIEU-CHUAN DE DINH-CU TAI HOA-KY. TUY NHIEN, SU QUYET-DINH CUOI CUNG DE HOI DU DIEU-KIEN CON TUY THUOC VAO CUOC PHONG-VAN CUA VIEN-CHUC SO DI-TRU HAY TUY VIEN LANH-SU HOA-KY VA KET-QUA VIEC KHAM SUC KHOE VA THU-NGHIEM Y-TE CAN THIET. DE CO SU CHAP-THUAN CUOI CUNG CUA VIEN-CHUC HOA-KY, VA TRUOC KHI ROI KHOI VIET-NAM, MOI NGUOI CAN CO SUC KHOE TOT DEP VA HOI DU NHUNG DIEU-KIEN CUA LUAT DI-TRU HOA-KY.

VI THE, TRONG TRUONG HOP NHUNG NGUOI NAY DUOC CHINH-QUYEN VIET-NAM CHO PHEP XUAT-CANH, CHUNG TOI YEU CAU QUY VI CHO PHEP HO DUOC THI HANH TAI VIET-NAM NHUNG THU-TUC CAN THIET LIEN-QUAN DEN HO-SO XIN ROI KHOI VIET-NAM, THEO CHUONG-TRINH RA DI CO TRAT TU (ODP), KE CA NHUNG THU-TUC KHAM SUC-KHOE, THU-NGHIEM Y-TE CAN THIET VA DUOC CHINH-QUYEN VIET-NAM CHO PHEP GAP VIEN-CHUC CO THAM-QUYEN CUA CHINH-PHU HOA-KY DE DUOC PHONG-VAN.

DIEU KIEN DUOC DINH-CU TAI HOA-KY CUA BAT CU NGUOI NAO CO TEN TRONG TO THU NAY, CO THE KHONG CON HIEU LUC NUA, TRONG MOT SO TRUONG HOP, BAO GOM CA HON-NHAN, LY-DI, DEN TUOI 21, HAY QUA DOI.

SINCERELY

BRUCE A. BEARDSLEY
DIRECTOR
ORDERLY DEPARTURE OFFICE

ODP-I
07/88

9336340

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

880 Front Street
San Diego, CA 92188

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

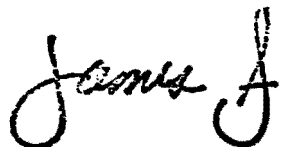
NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

Giao Dinh LE
H/D

| | |
|---------------------|------------------------------|
| NAME OF BENEFICIARY | |
| Du Dinh LE | |
| CLASSIFICATION | FILE NO |
| 203(a)(4) | |
| DATE PETITION FILED | DATE OF APPROVAL OF PETITION |
| 20 Apr 83 | 20 Apr 83 |

Please be advised that approval of the petition confers upon the beneficiary an appropriate classification. The approval constitutes no assurance that the beneficiary will be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Eligibility for visa issuance is determined only when application therefor is made to a consular officer; eligibility for admission or adjustment is determined only when application therefor is made to an immigration officer. Also, please note the items below which are indicated by "X" marks concerning this petition:

1. ☐ YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS UNDER THE SUPERVISION OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL ADVISE THE BENEFICIARY CONCERNING VISA ISSUANCE. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
2. ☐ IF YOU BECOME NATURALIZED AS A CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. AT THE SAME TIME, IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, ALSO ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY EXPEDITE THE ISSUANCE OF A VISA TO THE BENEFICIARY.
3. ☒ YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION, AS SHOWN ABOVE, HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT Bangkok, THAILAND. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THIS SERVICE HAS NOTHING TO DO WITH THE ACTUAL ISSUANCE OF VISAS. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE UNDER THE JURISDICTION OF THE U.S. DEPARTMENT OF STATE. UNDER THE LAW ONLY A LIMITED NUMBER OF VISAS MAY BE ISSUED BY THAT DEPARTMENT DURING EACH YEAR AND THEY MUST BE ISSUED STRICTLY IN THE CHRONOLOGICAL ORDER IN WHICH PETITIONS WERE FILED FOR THE SAME CLASSIFICATION. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL INFORM HIM AND CONSIDER ISSUANCE OF THE VISA. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
4. ☐ THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION FOR THIS PURPOSE (FORM 1-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS CONTAINED THEREIN. (IF THE BENEFICIARY HAD PREVIOUSLY SUBMITTED FORM 1-485 WHICH WAS RETURNED TO HIM, HE SHOULD RESUBMIT THAT FORM WITHIN 30 DAYS.)
5. ☐ THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON HIS PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT (FORM 1-485).
6. ☐ THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. HOWEVER, AN IMMIGRANT VISA NUMBER IS NOT PRESENTLY AVAILABLE, THEREFORE, THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT.
7. ☐ ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES THEREOF HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE RETURNED HEREWITH.
8. ☐ REMARKS

 VERIFIED YOURS.
DISTRICT DIRECTOR LDA/ES

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

880 Front Street
San Diego, CA 92188

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

Giao Dinh LE
H/D

| | |
|---------------------|------------------------------|
| NAME OF BENEFICIARY | |
| Du Dinh LE | |
| CLASSIFICATION | FILE NO. |
| 203(a)(4) | |
| DATE PETITION FILED | DATE OF APPROVAL OF PETITION |
| 20 Apr 83 | 20 Apr 83 |

Please be advised that approval of the petition confers upon the beneficiary an appropriate classification. The approval constitutes no assurance that the beneficiary will be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Eligibility for visa issuance is determined only when application therefor is made to a consular officer; eligibility for admission or adjustment is determined only when application therefor is made to an immigration officer. Also, please note the items below which are indicated by "X" marks concerning this petition:

1. ☐ YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____ THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS UNDER THE SUPERVISION OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL ADVISE THE BENEFICIARY CONCERNING VISA ISSUANCE. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
2. ☐ IF YOU BECOME NATURALIZED AS A CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. AT THE SAME TIME, IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, ALSO ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY EXPEDITE THE ISSUANCE OF A VISA TO THE BENEFICIARY.
3. ☒ YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION, AS SHOWN ABOVE, HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT Bangkok, THAILAND. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THIS SERVICE HAS NOTHING TO DO WITH THE ACTUAL ISSUANCE OF VISAS. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE UNDER THE JURISDICTION OF THE U.S. DEPARTMENT OF STATE. UNDER THE LAW ONLY A LIMITED NUMBER OF VISAS MAY BE ISSUED BY THAT DEPARTMENT DURING EACH YEAR AND THEY MUST BE ISSUED STRICTLY IN THE CHRONOLOGICAL ORDER IN WHICH PETITIONS WERE FILED FOR THE SAME CLASSIFICATION. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL INFORM HIM AND CONSIDER ISSUANCE OF THE VISA. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
4. ☐ THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION FOR THIS PURPOSE (FORM 1-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS CONTAINED THEREIN. (IF THE BENEFICIARY HAD PREVIOUSLY SUBMITTED FORM 1-485 WHICH WAS RETURNED TO HIM, HE SHOULD RESUBMIT THAT FORM WITHIN 30 DAYS.)
5. ☐ THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON HIS PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT (FORM 1-485).
6. ☐ THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. HOWEVER, AN IMMIGRANT VISA NUMBER IS NOT PRESENTLY AVAILABLE, THEREFORE, THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT.
7. ☐ ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES THEREOF HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE RETURNED HERewith.
8. ☐ REMARKS

James A. O'Keefe
VERIFIED SIGNATURE
DISTRICT DIRECTOR LDA/ES

" C H E C K O U T " P A P E R

Based on Notice 966 BCA/TT dated 5-31-1961 of the Dep.of Interior.
Complying with the Decision to pardon Noll/GD dated 04/8/1982
and issued by the Dep.of Interior.

We are hereby issuing this "Pardon" Notice to the following persons

Name: LE DINH DU
Date of Birth 10.02.1935 at Vinh Phu
Address before his Arrest: 61 Cao Thang ,Q.3,Hochiminh

Crime committed:Major Instructor

Date of Arrest : 5.25.1975
Penalties : Camp of Reeducation
Address after his release: 61 Cao Thang ,Q.3,Hochiminh city

Observation on his period of Reeducation:

Had believed in the Directives of the Communist Party and the Law.
Had showed great effort and high quality in doing the Labor Work.
Had participated to all Education Sessions organized by the Camp.
Did not make any serious mistakes against the Camp Rules.

Parolee period: 12 months.

The beneficiary's Date: 01.21 1982

Finger Prints Signature:DU

The Proctor

Right Thumb.

No: Le dinh Du

Lt.Col.Pham Hue

issued at:Military law.

(Signature and Seal)

E N G L I S H T R A N S L A T I O N

We,the undersigned,employee of Corporate Administrators Inc,being
sworn according to law,depose and declare,that we are thoroughly conver-
sant with the:Vietnamese and English languages,and that we have made the
above translation of the attached Vietnamese document and that it is an
accurate and true copy to the best of our knowledge and belief.

CORPORATE ADMINISTRATORS, INC.

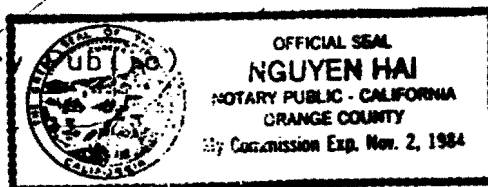
P. O BOX 213/

WESTMINSTER, CAL. 92683

N O T A R Y P U B L I C

State of California/County of Orange/City of Westminster

Subscribed and sworn to before me on this 02nd day of SEPT. ,1982



From: Dao van Binh
P.O. BOX 2899
SANTA CLARA, CA. 95055



NOV 1 6 1989

To: Mrs. KHUC MINH THO

13/11/89

Hà chủ thân nhân

Bà lãnh:

BS. Lê Đình Tuấn

Mời chị Thê giúp đỡ.

Kính

Dan Thanh



Embassy of the United States of America
Bangkok, Thailand

Mr. Le Dinh Gino

Date: 31 AUG 1989

Re: IV# 344/2

Dear Sir/Madam:

A recent review of this case indicates that we need the following to complete our file:

- ☐ We need evidence of your immigration status, such as a copy of your I-551 card. Please send us a photocopy with both sides of the card shown.
- ☐ You must obtain a Form G-641 or Form G-639 from the Immigration and Naturalization Service (INS) to verify your U.S. immigration status. Please have the Form G-641 or Form G-639 verified by INS, mark it for inclusion in IV-_____/_____/_____ and have INS send it to us.
- ☐ Since/If you are now a U.S. citizen/Permanent Resident Alien, you should file Form I-130 Visa Petition with the Immigration and Naturalization Service (INS) for_____. Please mark the Form I-130 for inclusion in file IV-_____/_____/_____.
- ☒ We need a complete, original, notarized Affidavit of Support (Form I-134) on behalf of Le Dinh Gino & Family (Gasperin). You must, repeat must, submit evidence of your financial resources, such as verification of employment and wages from your employer, bank statements, or a notarized copy of your recent income tax return. Even if you filed a Form I-134 in the past, we must have a current Affidavit of Support and evidence of your financial resources. Your relative(s) will not be permitted to depart for the United States without these documents. Please respond immediately.
- ☒ Alternatively, you may wish to send us a notarized offer of employment on behalf of each of your adult relatives.
- ☒ Please give us your home and work telephone numbers and confirm your present address. Please notify us immediately of any change of address or phone numbers.
- ☒ Other: We need a copy of your birth certificate and marriage certificate. Please note, English translations of Vietnamese documents, by themselves, are not sufficient for ODP requirements.

We attempted to send you an LOI on Aug 15, 1988 but the letter was returned.

Note: Any original documents that are in your possession should be forwarded to the ODP office in Bangkok via certified mail. DO NOT, repeat NOT, request any original documents from your relatives in

☒ You must, repeat must, submit evidence of your financial resources, such as verification of employment and wages from your employer, bank statements, or a notarized copy of your recent income tax return. Even if you filed a Form I-134 in the past, we must have a current Affidavit of Support and evidence of your financial resources. Your relative(s) will not be permitted to depart for the United States without these documents. Please respond immediately.

☒ Alternatively, you may wish to send us a notarized offer of employment on behalf of each of your adult relatives.

☒ Please give us your home and work telephone numbers and confirm your present address. Please notify us immediately of any change of address or phone numbers.

☒ Other: We need a copy of your birth certificate and marriage certificate.
Please note, English translations of Vietnamese documents, by themselves,
are not sufficient for ODP requirements.

We attempted to send you an LOI on Aug 15, 1988 but the
letter was returned.

Note: Any original documents that are in your possession should be forwarded to the ODP office in Bangkok via certified mail. DO NOT, repeat NOT, request any original documents from your relatives in Vietnam, as these must be presented by your relatives if and when they are interviewed in Ho Chi Minh City.

☒ Information and documents requested above should be forwarded to:

American Embassy (ODP)
Box 58
APO San Francisco 96346-0001

Please mark envelope for IV- 34412 1 RD-1 1 NR1.

(0508f: 08/89)



Embassy of the United States of America

Bangkok, Thailand

IV 34412

15 AUG 1988

INSTRUCTIONS

Enclosed is a Letter of Introduction (LOI) which you should send to your relatives/friends in Vietnam to help them obtain Exit Permits from the Vietnamese authorities. They should present this LOI to their local People's Committee when they apply for Exit Permits.

Please understand that a Letter of Introduction does not guarantee that your relatives/friends will receive exit permission. Getting Exit Permits depends on your relatives/friends and the Vietnamese authorities. Your relatives/friends may have to apply several times.

Please keep us informed of any change in your address, or in the address of the persons named in the Letter of Introduction. Always refer to their file (IV) numbers when you communicate with us.

If your relatives/friends are already in possession of Exit Permits, they should request to be interviewed, and should also ask for a medical examination.

Our address when writing from the United States is:

Orderly Departure Program
American Embassy - Box 58
APO San Francisco 96346-0001

Our address when writing from Vietnam is:

Tổ Công-Tác Việt-Nam
6 Chu-Văn-An
Hà-Nội

Orderly Departure Program
American Embassy
APO San Francisco 96346

LE DINH GIAO

IV Number : 34412

The enclosed information pertains to your interest in the Orderly Departure Program. Please read and follow all the instructions very carefully. When communicating with this office either by telephone or letter, you must ALWAYS refer to the IV number exactly as it appears below.

ODP files are being reviewed by category priority. The attached Letter of Introduction has been issued as a result of your relative's file category coming up on our priority schedule. You may have other family members whose files have not yet been reviewed. Their files will be reviewed once we have completed the review of all higher priority categories and reach the category of the cases of your remaining relatives.

Following is an English translation of the enclosed Letter of Introduction :

The above named individuals appear to qualify for resettlement in the United States of America. A final decision as to their eligibility, however, can only be made after they have been interviewed by the appropriate United States immigration or consular officials and have had certain required medical examinations and tests. Approval will depend on the individuals being determined by U.S. officials, prior to the individual's departure from Vietnam, to be in satisfactory health and to meet the requirements of U.S. immigration laws.

Therefore, should these individuals receive exit permission from the Vietnamese Government, we request that they be permitted to undertake in Vietnam all formalities and processing connected with their application to leave Vietnam under the U.S. Orderly Departure Program, including the required medical examinations and tests, and that they be permitted by the Vietnamese authorities to appear before the appropriate United States Government officials to be interviewed.

The qualification of any individual named in this letter for resettlement in the United States may be invalidated in certain situations, including marriage, divorce, the attainment of age of 21, or death.

Encl: Letter of Introduction
Instructions

CRU /SWI

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
SANGKOK, THAILAND

AUG 15, 1988

TO WHOM IT MAY CONCERN:

| | | | |
|--------------------------|------|-----------|--------------------|
| LE DINH DU | BORN | 2 OCT 35 | (IV 34412) |
| NGUYEN THI KY | BORN | 16 JUN 35 | WIFE |
| LE THI MY KHANH | BORN | 20 DEC 68 | UNMARRIED DAUGHTER |
| LE THI MAI KHANH | BORN | 3 MAY 70 | UNMARRIED DAUGHTER |
| LE THI HONG KHANH | BORN | 5 SEP 71 | UNMARRIED DAUGHTER |
| LE DINH KHANH DU | BORN | 16 FEB 76 | UNMARRIED SON |

ADDRESS IN VIETNAM: 23/4 TRAN KHAC CHAN
P 15
PHU NHUAN
T/P HO CHI MINH

VEWL#: 44929

NHUNG NGUOI CO TEN TREN DAY DUOC COI NHU TAM DU TIEU-CHUAN DE DINH-CU TAI HOA-KY. TUY NHIEN, SU QUYET-DINH CUOI CUNG DE HOI DU DIEU-KIEN CON TUY THUOC VAO CUOC PHONG-VAN CUA VIEN-CHUC SO DI-TRU HAY TUY VIEN LANH-SU HOA-KY VA KET-QUA VIEC KHAM SUC KHOE VA THU-NGHIEM Y-TE CAN THIET. DE CO SU CHAP-THUAN CUOI CUNG CUA VIEN-CHUC HOA-KY, VA TRUOC KHI ROI KHOI VIET-NAM, MOI NGUOI CAN CO SUC KHOE TOT CEP VA HOI DU NHUNG DIEU-KIEN CUA LUAT DI-TRU HOA-KY.

VI THE, TRONG TRUONG HOP NHUNG NGUOI NAY DUOC CHINH-QUYEN VIET-NAM CHO PHEP XUAT-CANH, CHUNG TOI YEU CAU QUY VI CHO PHEP HO DUOC THI HANH TAI VIET-NAM NHUNG THU-TUC CAN THIET LIEN-QUAN DEN HO-SO XIN ROI KHOI VIET-NAM, THEO CHUONG-TRINH RA DI CO TRAT TU (ODP), KE CA NHUNG THU-TUC KHAM SUC-KHOE, THU-NGHIEM Y-TE CAN THIET VA DUOC CHINH-QUYEN VIET-NAM CHO PHEP GAP VIEN-CHUC CO THAN-QUYEN CUA CHINH-PHU HOA-KY DE DUOC PHONG-VAN.

DIEU KIEN DUOC DINH-CU TAI HOA-KY CUA BAT CU NGUOI NAO CO TEN TRONG TO THU NAY, CO THE KHONG CON HIEU LUC NUA, TRONG MOT SO TRUONG HOP, BAO GOM CA MON-NHAN, LY-DI, DEN TUOI 21, HAY QUA DOI.

SINGAPORE

BROOKS A. HEARDSLEY
DIRECTOR
ORDERLY DEPARTURE OFFICE

ODP-I
07/88

9336340

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc.

(36)

LIÊN TỈNH ... TỈNH ...

Đang công bố số 33-BCA/Ttg ngày 31-3-1975 của Bộ Công an.

Đã được quyết định theo số 117/... ngày 11-3-1975 của Bộ Công an.

... để lấy theo cho anh có tên sau:

Họ, tên đầy đủ:

LÊ DINH DUY

Họ, tên thường gọi:

Họ, tên đệm:

Sinh ngày:

02 - 10 - 1935

Sinh quán:

Vĩnh Phú

Quê quán:

51 Cao Thắng, quận 3, thành phố Hồ Chí Minh.

Đơn vị:

Thiếu tá sỹ quân Kiến Quốc

Đã hết hạn:

08 - 5 - 1975

Đơn vị:

TTCT

Nơi ở hiện tại:

51 Cao Thắng, quận 3, thành phố Hồ Chí Minh.

QUÁ TRÌNH CẢI TẠO

Trong thời gian cải tạo tổ chức anh đã tích cực tham gia lao động, học tập, rèn luyện, chấp hành nghiêm chỉnh kỷ luật, không vi phạm.

Trong quá trình cải tạo, anh đã tích cực tham gia lao động, học tập, rèn luyện, chấp hành nghiêm chỉnh kỷ luật, không vi phạm.

Hiện nay anh đã hoàn thành cải tạo, không vi phạm.

Đã được chấp thuận cho ra tù.

(Chức vụ, địa chỉ, ngày tháng)

Chức vụ:

Đã được chấp thuận cho ra tù.

Ngày 21 tháng 1 năm 1975

Đã được cấp giấy.



CM

Li Đình Duy



TRUNG TÁ: PHẠM HUY N

DEPARTMENT OF INTERIOR
CAMP OF REEDUCATION
No: 36

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence-Freedom-Happiness

"CHECK OUT" PAPER

Based on Notice 966 BCA/TT dated 5-31-1961 of the Dep. of Interior.
Complying with the Decision to pardon Noll/GD dated 04/8/1982
and issued by the Dep. of Interior.

We are hereby issuing this "Pardon" Notice to the following persons
Name: LE DINH DU

Date of Birth 10.02.1935 at Vinh Phu

Address before his Arrest: 61 Cao Thang, Q.3, Hochiminh

Crime committed: Major Instructor

Date of Arrest : 5.25.1975

Penalties : Camp of Reeducation

Address after his release: 61 Cao Thang, Q.3, Hochiminh city

Observation on his period of Reeducation:

Had believed in the Directives of the Communist Party and the Law.

Had showed great effort and high quality in doing the Labor Work.

Had participated to all Education Sessions organized by the Camp.

Did not make any serious mistakes against the Camp Rules.

Parolee period: 12 months.

The beneficiary's Date: 01.21 1982

Finger Prints Signature: DU

The Proctor

Right Thumb.

No. Le dinh Du

Lt. Col. Pham Hue

issued at: Military law.

(Signature and Seal)

ENGLISH TRANSLATION

We, the undersigned, employee of Corporate Administrators Inc, being
sworn according to law, depose and declare, that we are thoroughly conver-
sant with the: Vietnamese and English languages, and that we have made the
above translation of the attached Vietnamese document and that it is an
accurate and true copy to the best of our knowledge and belief.

CORPORATE ADMINISTRATORS, INC.

P.O BOX 2137

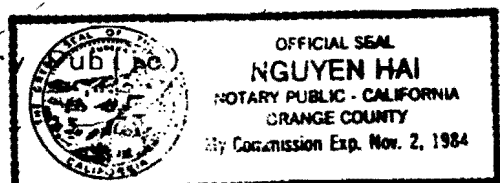
(Translator's Signature) WESTMINSTER, CAL. 92683

NOTARY PUBLIC

State of California/County of Orange/City of Westminster

Subscribed and sworn to before me on this 02nd day of SEPT. , 1982

(Signature of Notary)
Notary



9156 Bolsa Avenue, Westminster, CA 92683

(36)

LIÊN V ... T ...

Theo công văn số 33-BCA/TG ngày 31-3-1991 của Bộ Công an
và theo quyết định số 117-CT ngày 8 tháng 1 năm 1991 của Thủ tướng Chính phủ.

Đã tiến hành kiểm tra hồ sơ và cho kết quả sau:

Họ, tên thật: LÊ DINH DUY.
Họ, tên thường gọi:
Họ, tên ở nhà:
Sinh ngày: 02 - 10 - 1935.
Sinh quán: Vĩnh Phú.
Đầu quân: 61 Cao Thắng, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh.
Công việc: Thiếu tá sỹ quan Kiểm quân.
Biết từ ngày: 08 - 5 - 1975.
An ninh: TTCT.
Nơi ở hiện tại: 61 Cao Thắng, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh.

| |
|--|
| THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH |
| ĐAN QUẢN LÝ NGƯỜI NGVT ĐƯỢC VỀ |
| HÀ TRINH DIỆN ngày 22 tháng 1 năm 1992 |
| Quản Công |
| <i>Chữ ký</i> |
| <i>Chữ ký ngày đến biên diện</i> |
| 7338 |

KẾT QUẢ XÉT ĐỊNH CẢI TẠO

Trong thời gian cải tạo tổ chức và tư tưởng về cải tạo nhân hòng cải cách mạng.
Hiện được gia đình tiếp xúc ngày công, trong lao động có tinh thần tự giác, công tác sinh công việc được giao có chất lượng tốt.
Hiện được gia đình tiếp xúc không sai phạm pháp luật.
Hiện được gia đình tiếp xúc chấp hành nghiêm chỉnh pháp luật.

(Thị trấn, 12 tháng 1 năm 1992)

Họ, tên chữ ký của người ... / ngày 21 tháng 1 năm 1992
Được cấp giấy.



OM
Lê Đình Duy



TRƯỞNG TÀI PHẠM ...

TO : THE ORDERLY DEPARTURE PROGRAM OFFICE
131 SOI TIEN SANG - SATHORN TAI ROAD
BANGKOK 10120 - THAILAND

I/-

FROM : A/- LE DINH DU

- Serial number : 55/100370
- Former Major RVNAP - Relaxed from Reeducation Center after being detained at North Viet Nam from 1975 to 1982
- Duties occupied :
 - 1958-1961 : Air Force Officer : Air Police Squadron Commander.
 - 1961-1967 : Armor Officer : Tank Commander
APC Troops Commander
 - 1967-1970 : Police National Officer : W.P.F.F.
I st, Corp Commander (National Police Field Forces)
 - 1970-1975 : Infantry Officer :
 - 1/46 Rgt Bataillon Infantry Commander
 - 3/46 Rgt Bataillon Infantry Commander
 - 7th Rgt of 5th, Infantry Division
 - Assistance Commander.
 - 1975- 07 MAY 1982 : Reeducation Center.
- Former W.P.F.F. (National Police Field Forces I st, Corps Commander) Commander from 1967-1970,
U.S. Advisor : Mr. ROBINSON.

B/- NGUYEN THI KY (LE DINH DU 's Spouse)

- Studied in the USA (Southern ILLINOIS UNIVERSITY)
P.I.O.P 72-1161006-656-50-430-56-60-61.
- Employee of Vietnamese Government from 1957 to 1975, associated with U.S. Advisors :
 - 1. Mr. WILLIAM C. BENSON | Public Safety Division
 - 2. Mr. DONALD BORDENKITCHEK | 1960-1975 in Vietnam
 - 3. Mr. KENNETH A. WALDROP :

4. Mr. ROBERT J. BROOKS (1966)

Chief, Program Development
Department of Corrections

II/-

NAME OF PETITIONER

U.S.C.C. REF NUMBER

IV NUMBER

LE DINH GIAO

52010

34412

III/- MY FAMILY CONSISTS OF 06 PERSONS :

- | | | | |
|----|--------------------|-------------|----------|
| 1. | LÊ ĐÌNH DƯ | D.O.B. 1935 | HUSBAND |
| 2. | NGUYỄN THỊ KỶ | D.O.B. 1935 | WIFE |
| 3. | LÊ THỊ MỸ KHANH, | D.O.B. 1968 | Daughter |
| 4. | LÊ THỊ MAI KHANH, | D.O.B. 1970 | Daughter |
| 5. | LÊ THỊ MỘNG KHANH, | D.O.B 1971 | Daughter |
| 6. | LÊ ĐÌNH KHÁNH DƯ, | D.O.B. 1976 | Son |

Would you please register our names in Orderly Departure Program and send us a letter of Introduction (L.O.I.) that we have been submitting our application to reunite with our family in U.S.A.

We are requesting your assistance, so that the Vietnamese Authority will supply me with all the necessary papers in order to have an Exit Permit and Visa. Then we can get an Interview with the U.N.H.C.R. Representative in Hồ Chí Minh City.

We are grateful for your help.

Sincerely yours,

TO : THE ORDERLY DEPARTURE PROGRAM OFFICE
131 SOI TIEN SANG - SATHORN TAI ROAD
BANGKOK 10120 - THAILAND

I/-

FROM : A/- LE DINH DU

- Serial number : 55/100379
- Former Major RVNAP - Relaxed from Reeducation Center after being detained at North Viet Nam from 1975 to 1982
- Duties occupied :
 - 1958-1961 : Air Force Officer : Air Police Squadron Commander.
 - 1961-1967 : Armor Officer : Tank Commander
APC Troops Commander
 - 1967-1970 : Police National Officer : W.P.F.F.
I st, Corp Commander (National Police Field Forces)
 - 1970-1975 : Infantry Officer :
 - 1/46 Rgt Bataillon Infantry Commander
 - 3/46 Rgt Bataillon Infantry Commander
 - 7th Rgt of 5th, Infantry Division
 - Assistance Commander.
 - 1975- 07 MAY 1982 : Reeducation Center.
- Former W.P.F.F. (National Police Field Forces I st, Corps Commander) Commander from 1967-1970,
U.S. Advisor : Mr. ROBINSON.

B/- NGUYEN THI KY (LE DINH DU 's Spouse)

- Studied in the USA (Southern ILLINOIS UNIVERSITY)
P.I.O.P 72-1161006-656-50-430-56-60-61.
- Employee of Vietnamese Government from 1957 to 1975, associated with U.S. Advisors :
 - 1, Mr. WILLIAM C. BENSON | Public Safety Division
 - 2. Mr. DONALD BORDENKITCHER | 1960-1975 in Vietnam
 - 3. Mr. KENNETH A. WALDROP : 1966

4. Mr. ROBERT J. BROOKS (1966)

Chief, Program Development
Department of Corrections

II/-

NAME OF PETITIONER

U.S.C.C. REF NUMBER

IV NUMBER

LE DINH GIAO

52010

34412

III/- MY FAMILY CONSISTS OF 06 PERSONS :

- | | | | |
|----|--------------------|-------------|----------|
| 1. | LÊ DINH DƯ | D.O.B. 1935 | HUSBAND |
| 2. | NGUYỄN THỊ KỶ | D.O.B. 1935 | WIFE |
| 3. | LÊ THỊ MỸ KHANH, | D.O.B. 1968 | Daughter |
| 4. | LÊ THỊ MAI KHANH, | D.O.B. 1970 | Daughter |
| 5. | LÊ THỊ MỘNG KHANH, | D.O.B. 1971 | Daughter |
| 6. | LÊ DINH KHÁNH DƯ, | D.O.B. 1976 | Son |

Would you please register our names in Orderly Departure Program and send us a letter of Introduction (L.O.I.) that we have been submitting our application to reunite with our family in U.S.A.

We are requesting your assistance, so that the Vietnamese Authority will supply me with all the necessary papers in order to have an Exit Permit and Visa. Then we can get an Interview with the U.N.H.C.R. Representative in Hồ Chí Minh City.

We are grateful for your help.

Sincerely yours,



Embassy of the United States of America

Bangkok, Thailand

Mr. Le Dinh Giao

Date: 31 AUG 1989

Re: IV# 344/2

Dear Sir/Madam:

A recent review of this case indicates that we need the following to complete our file:

- ☐ We need evidence of your immigration status, such as a copy of your I-551 card. Please send us a photocopy with both sides of the card shown.
- ☐ You must obtain a Form G-641 or Form G-639 from the Immigration and Naturalization Service (INS) to verify your U.S. immigration status. Please have the Form G-641 or Form G-639 verified by INS, mark it for inclusion in IV-_____/_____/_____ and have INS send it to us.
- ☐ Since/If you are now a U.S. citizen/Permanent Resident Alien, you should file Form I-130 Visa Petition with the Immigration and Naturalization Service (INS) for _____
Please mark the Form I-130 for inclusion in file IV-_____/_____/_____
- ☒ We need a complete, original, notarized Affidavit of Support (Form I-134) on behalf of Le Dinh Du & Family (Apartment)
You must, repeat must, submit evidence of your financial resources, such as verification of employment and wages from your employer, bank statements, or a notarized copy of your recent income tax return. Even if you filed a Form I-134 in the past, we must have a current Affidavit of Support and evidence of your financial resources. Your relative(s) will not be permitted to depart for the United States without these documents. Please respond immediately.
- ☒ Alternatively, you may wish to send us a notarized offer of employment on behalf of each of your adult relatives.
- ☒ Please give us your home and work telephone numbers and confirm your present address. Please notify us immediately of any change of address or phone numbers.
- ☒ Other: We need a copy of your birth certificate and marriage certificate. Please see, English translations of Vietnamese documents, by themselves, are not sufficient for our requirements.

We attempted to send you an LOI on Aug 15, 1988 but the letter was returned.

Note: Any original documents that are in your possession should be forwarded to the ODP office in Bangkok via certified mail. DO NOT, repeat NOT, request any original documents from your relatives in

100 must, repeat must, submit evidence of your financial resources, such as verification of employment and wages from your employer, bank statements, or a notarized copy of your recent income tax return. Even if you filed a Form I-134 in the past, we must have a current Affidavit of Support and evidence of your financial resources. Your relative(s) will not be permitted to depart for the United States without these documents. Please respond immediately.

☒ Alternatively, you may wish to send us a notarized offer of employment on behalf of each of your adult relatives.

☒ Please give us your home and work telephone numbers and confirm your present address. Please notify us immediately of any change of address or phone numbers.

☒ Other: We need a copy of your birth certificate and marriage certificate.
Please note, English translations of Vietnamese documents, by themselves,
are not sufficient for ODP requirements.

We attempted to send you an LOI on Aug 15, 1988 but the
letter was returned.

Note: Any original documents that are in your possession should be forwarded to the ODP office in Bangkok via certified mail. DO NOT, repeat NOT, request any original documents from your relatives in Vietnam, as these must be presented by your relatives if and when they are interviewed in Ho Chi Minh City.

☒ Information and documents requested above should be forwarded to:

American Embassy (ODP)
Box 58
APO San Francisco 96346-0001

Please mark envelope for IV- 34412 1 RD-1 1 NKL.

(0508f: 08/89)



Embassy of the United States of America
Bangkok, Thailand

Mr. Le Dinh Giao

Date: 31 AUG 1989

Re: IV# 344/2

Dear Sir/Madam:

A recent review of this case indicates that we need the following to complete our file:

- ☐ We need evidence of your immigration status, such as a copy of your I-551 card. Please send us a photocopy with both sides of the card shown.
- ☐ You must obtain a Form G-641 or Form G-639 from the Immigration and Naturalization Service (INS) to verify your U.S. immigration status. Please have the Form G-641 or Form G-639 verified by INS, mark it for inclusion in IV-_____/_____/_____ and have INS send it to us.
- ☐ Since/If you are now a U.S. citizen/Permanent Resident Alien, you should file Form I-130 Visa Petition with the Immigration and Naturalization Service (INS) for _____
Please mark the Form I-130 for inclusion in file IV-_____/_____/_____
- ☒ We need a complete, original, notarized Affidavit of Support (Form I-134) on behalf of Le Dinh Da & Family (Gasperin).
You must, repeat must, submit evidence of your financial resources, such as verification of employment and wages from your employer, bank statements, or a notarized copy of your recent income tax return. Even if you filed a Form I-134 in the past, we must have a current Affidavit of Support and evidence of your financial resources. Your relative(s) will not be permitted to depart for the United States without these documents. Please respond immediately.
- ☒ Alternatively, you may wish to send us a notarized offer of employment on behalf of each of your adult relatives.
- ☒ Please give us your home and work telephone numbers and confirm your present address. Please notify us immediately of any change of address or phone numbers.
- ☒ Other: We need a copy of your birth certificate and marriage certificate. Please use English translations of Vietnamese documents, by themselves, are not sufficient for INS requirements.

We attempted to send you an LOI on Aug 15, 1988 but the letter was returned.

Note: Any original documents that are in your possession should be forwarded to the ODP office in Bangkok via certified mail. DO NOT, repeat NOT, request any original documents from your relatives in

verification of employment and wages from your employer, bank statements, or a notarized copy of your recent income tax return. Even if you filed a Form I-134 in the past, we must have a current Affidavit of Support and evidence of your financial resources. Your relative(s) will not be permitted to depart for the United States without these documents. Please respond immediately.

☒ Alternatively, you may wish to send us a notarized offer of employment on behalf of each of your adult relatives.

☒ Please give us your home and work telephone numbers and confirm your present address. Please notify us immediately of any change of address or phone numbers.

☒ Other: We need a copy of your birth certificate and marriage certificate.
Please use, English translations of Vietnamese documents, by themselves,
are not sufficient for ODP requirements.

We attempted to send you an LOI on Aug 15, 1988 but the
letter was returned.

Note: Any original documents that are in your possession should be forwarded to the ODP office in Bangkok via certified mail. DO NOT, repeat NOT, request any original documents from your relatives in Vietnam, as these must be presented by your relatives if and when they are interviewed in Ho Chi Minh City.

☒ Information and documents requested above should be forwarded to:

American Embassy (ODP)
Box 58
APO San Francisco 96346-0001

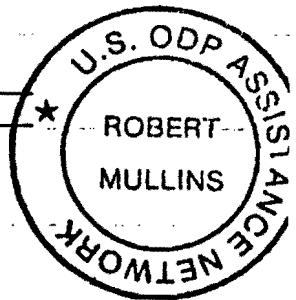
Please mark envelope for IV- 34412 1 RD-1 1 NRL.

Anchor Name : LE DINH GIAO
Other names used: _____
Date of Birth: 23JUL09 COB: VTNM
J.S. Address: _____ Other Address: _____
Home Tel: _____ Work Tel: (408) 729 7666 Imm.Status: US
ID Type/Number: A#/21204903 CFA: GUAM Date in US: 15JUN75
Rel to PA: FA BC MC GVN I-94 I-551

PA Name: LE DINH DU
Address in Vietnam:
603 AN BINH
AN PHU, THU DUC
THANH PHO HO CHI MINH
VIETNAM
Other Address: _____

| FAMILY COMPOSITION | | | | | | | | | | | | | |
|----------------------|-----|----------|-----|--------|-------|-------|-------|---------------|----|-----|------------|-------|---------|
| Name | Sex | Date | Rel | Prov./ | Pref1 | Pref2 | I-130 | Documentation | | | E.P. Date: | | |
| | M/F | of birth | PA | City | | | | BC | MC | GVN | SRV | Photo | E/P No. |
| 1. LE DINH DU | M | 02OCT35 | PA | VTNM | P4-1 | V6-1 | X | X | X | | | | |
| 2. NGUYEN THI KY | F | 16JUN35 | WI | VTNM | P4-2 | V6-2 | | X | X | | | | |
| 3. LE THI MY KHANH | F | 20DEC68 | DA | VTNM | P4-3 | V6-3 | | X | | | | | |
| 4. LE THI MAI KHANH | F | 03MAY70 | DA | VTNM | P4-3 | V6-3 | | X | | | | | |
| 5. LE THI MONG KHANH | F | 05SEP71 | DA | VTNM | P4-3 | V6-3 | | X | | | | | |
| 6. LE DINH KHANH DU | M | 16FEB76 | SO | VTNM | P4-3 | V6-3 | | X | | | | | |
| 7. | | | | | | | | | | | | | |

Sym: P-4 Priority Date: 20APR83 Vewl #: _____ LOI sent Date: _____ SPL: _____ Re-ed: X Years: 0
AOS to ODP: _____ Req. Verif. RCVD No Rec Remarks _____
G641 to ODP: _____ USG Employment: () () TD: _____
PB: _____ Priv Employment: () () P1: _____
GBT: _____ US Training: () () P2: _____
INT DTE: _____ US Award: () () PF: _____
Re-ed Cert: X (X) () X
Other Evidence: _____



Ref: IV # _____ IV # _____ IV # _____ IV # _____ IV # _____

WORKSHEET FOR FILE NUMBER : 34412 / - - -

User ID : R47
Date : 16AUG89

Anchor Name : LE DINH GIAO

Other names used:

Date of Birth: 23JUL09 COB: VTNM

J.S. Address:

Other Address:

PA Name: LE DINH DU

Address in Vietnam:

603 AN BINH

AN PHU, THU DUC

THANH PHO HO CHI MINH

VIETNAM

Other Address:

Home Tel: Work Tel: (408) 729 7666 Imm.Status: US

ID Type/Number: A#/21204903 CFA: GUAM Date in US: 15JUN75

Rel to PA: FA BC MC GVN I-94 I-551

FAMILY COMPOSITION

| Name | Sex | Date of birth | Rel PA | Prov./ City | Pref1 | Pref2 | I-130 | Documentation | | | | E.P. Date: | |
|----------------------|-----|---------------|--------|-------------|-------|-------|-------|---------------|----|-----|-----|------------|---------|
| | | | | | | | | BC | MC | GVN | SRV | Photo | E/P No. |
| 1. LE DINH DU | M | 02OCT35 | PA | VTNM | P4-1 | V6-1 | X | X | X | | | | |
| 2. NGUYEN THI KY | F | 16JUN35 | WI | VTNM | P4-2 | V6-2 | | X | X | | | | |
| 3. LE THI MY KHANH | F | 20DEC68 | DA | VTNM | P4-3 | V6-3 | | X | | | | | |
| 4. LE THI MAI KHANH | F | 03MAY70 | DA | VTNM | P4-3 | V6-3 | | X | | | | | |
| 5. LE THI MONG KHANH | F | 05SEP71 | DA | VTNM | P4-3 | V6-3 | | X | | | | | |
| 6. LE DINH KHANH DU | M | 16FEB76 | SO | VTNM | P4-3 | V6-3 | | X | | | | | |
| 7. | | | | | | | | | | | | | |

Sym : P-4 Priority Date: 20APR83 Vewl #: LOI sent Date: SPL: Re-ed: X Years: 0

AOS to ODP: Req. Verif. RCVD No Rec Remarks

G641 to ODP: USG Employment: () () TD: () ()

PB: Priv Employment: () () Pl: () ()

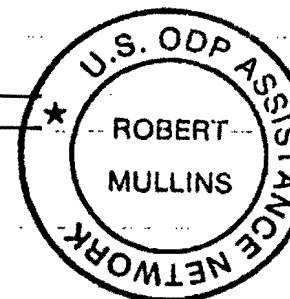
GBT: US Trainings: () () P2: () ()

INT DTE: US Award: () () PF: () ()

Re-ed Cert: X (X) () X

Other Evidence:

Ref: IV # IV # IV # IV # IV #





HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIEP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.Ư. Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIEP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----ooo0ooo-----

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi; thuận tủy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tự do cho tù-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách, tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu, quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Họ và Tên: LÊ ĐÌNH TUẤN
Địa chỉ: _____

Điện thoại: (số) _____ (Nhà) _____

Tên tù nhân chính trị: LE DINH DU, THIẾU TA'
Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị:
(Chà, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ: X
Niệm liêm: _____ (\$12.00)
Đóng góp ủng hộ: 100 (tủy ý)

Thủ tủy, ngân phiếu xin gửi về:

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM
P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205
TELEPHONE: 703-560-0058



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIEP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIEP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

MAU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----ooo0ooo-----

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi; thuận tủy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tự do cho tù-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Họ và Tên: LÊ ĐÌNH TUÂN
Địa chỉ: _____

Điện thoại: (số) _____ (Nhà) _____

Tên tù nhân chính trị: LE DINH DU, THIẾU TA'
Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị:
(Chà, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ: X
Niệm liêm: _____ (\$12.00)
Đóng góp ủng hộ: \$ 100 (tùy ý)



TUAN DINH LE, M.D.

PAY
TO THE
ORDER OF

Hoi Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Vietnam

01-10 19 90

\$ 100.00

One hundred even

DOLLARS



Sumitomo Bank of California

SAN JOSE MAIN OFFICE
84 WEST SANTA CLARA ST., SAN JOSE, CALIFORNIA 95113-1215

FOR Contribution to Families of Vietnamese Political Prisoners Assn

[Signature]



OSL, CA 95121

JAN 10 1990 PM



CA 951

HỘI GIA ĐÌNH TỰ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSN.

PO Box 5435 ARLINGTON, VA 22205-0635

JAN 16 1990

HỒ SƠ BỐ TÚC
LÊ ĐÌNH DƯ

CONTROL

☒ Card
☐ Doc. Request; Form 11/18/89
☐ Release Order
☐ Computer
☐ Form "D"
☐ ODP/Data
☐ Membership; Letter